

TERVEZÉSI-VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött az alulírott napon és helyen, az alábbi felek között:
egyrésztől: Kistarcsa Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal
székhely: 2143 Kistarcsa, Szabadság út 48.
bankszámlaszám: OTP 11742324-15565804
képviseli: Tóth Szabolcs, polgármester
kapcsolattartó: Tilli Lajos projektmenedzser
elérhetőségek: 06-30-9-415-538
mint Megrendelő

másrésztől: Óbuda Általános Mérnöki Tervező Iroda Kft.
székhely: 1033 Budapest, Hévízi út 3/a.
cégjegyzékszám: 01-09-874871
bankszámlaszám: 10102103-59043500-01000009
képviseli: Darabos Márta Ilona
kapcsolattartó: Sándor Judit
elérhetőségek: 06/ 1/ 439 1284, fax: 06/ 1/ 439 1285
mint Tervező

1. A szerződés tárgya:

Megrendelő **KÉ-15443/2009** számon közbeszerzési eljárást indított Tervezési és engedélyeztetési feladatok ellátása tárgyában, mely eljárás **1. részajánlatának** nyertese Tervező lett.

Megrendelő megrendeli, Tervező pedig vállalja a Szent István Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény könyvtárral és aulával történő bővítéséhez kapcsolódó tervezési feladatok ellátását, mely részletesen a következő

- engedélyezési tervek elkészítése
- engedélyeztetési feladatok ellátása
- kiviteli tervek elkészítése.

2. A Tervező feladatai

2.1. Az engedélyezési tervek elkészítése

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Tervező köteles mindazon engedélyezési tervdokumentációkat (közmű csatlakozási tervek, gépészeti tervek, stb.) elkészíteni, amelyek a jogerős építési engedély megadásához szükségesek.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a tervdokumentációt a jelen szerződés aláírásakor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabványok, szabályzatok, stb.) figyelembevételével a különböző megoldások módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően készíti el. A szabványok, szabályzatok, hatósági előírások, tervezés során történő megváltoztatása esetén a tervező köteles a tervdokumentációt az új előírások rendelkezéseinek megfelelően elkészíteni, illetve az adatszolgáltatását megváltoztatva módosított tervet készíteni a megrendelő igényeinek esetleges változását követően.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervező köteles mindazon tervek, műszaki leírások, nyilatkozatok, dokumentációk stb. beszerzésére, elkészítésére vagy elkészíttetésére melyeket a szakhatóságok előírnak vagy szükségesek az engedélyezési tervhez. Az előzetes hatósági és közműgyejeztetések lefolytatása a tervező feladata.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy 2009. november 11. napjáig tervező a látványterveket megrendelő részére köteles átadni. Megrendelő az átadást követő 5 munkanapon belül köteles



nyilatkozni annak elfogadása tárgyában. Amennyiben Megrendelő a terveket nem találja megfelelőnek, úgy módosítási javaslatait ezen határidőn belül írásban köteles tervezővel közölni. Amennyiben megrendelő határidőben nem nyilatkozik, úgy a látványterv elfogadottnak tekintendő. Amennyiben Megrendelő javaslatai alapján a terv a jogszabályi követelményeknek megfelelően módosítható, úgy tervező a szükséges módosításokat 5 munkanapon belül köteles elvégezni

2.2. Az engedélyeztetési feladatok ellátása

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Tervező az általa elkészített építési engedélyezési tervet megfelelő példányszámban és hiánymentes mellékletekkel az I. fokú építésügyi hatósághoz köteles benyújtani .

Amennyiben az I. vagy II. fokú építésügyi hatóság bármelyike hiánypótlást vagy kiegészítést ír elő, úgy soron kívül a tervező köteles a terv hibájának vagy hiányosságának kijavítására, illetve pótlására.

A Tervező köteles az eljáró építésügyi hatóságok illetve szakhatóságok igényének megfelelő méretarányban elkészíteni az engedélyezési terveket.

2.3. A kiviteli tervek elkészítése

Tervező a jogerős építési engedélyben foglaltaknak megfelelően köteles a kiviteli terveket elkészíteni.

3. A teljesítési határidők:

A engedélyezési tervek elkészítésének, engedélyeztetési feladatok ellátásának, valamint a kiviteli tervek elkészítésének határideje: a szerződéskötéstől számított 50 nap.

4. A Tervező szavatossági kötelezettsége:

A Tervező köteles a szerződésben és mellékleteiben meghatározott tervezési feladatokat a szerződésben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően, az építési előírások betartásával szolgáltatni.

A Felek megállapodnak abban, hogy a tárgybeli tervdokumentációk a magyar szabványoknak megfelelő műszaki előírások szerint készülnek.

A Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa.

A Tervező szavatosságot vállal azért, hogy az általa elkészített tervdokumentáció a jelen szerződés aláírásának időpontjában hatályban lévő jogszabályoknak megfelel.

A Tervező szavatolja, hogy az általa átadott tervek jogtiszták, 3. személynek nincs olyan joga, amely a tervek kivitelezése során a kivitelezést akadályozza, vagy korlátozza.

A tervező jogszavatosságot vállal azért, hogy az általa készített tervdokumentáción harmadik személynek felhasználási vagy egyéb korlátozó joga nem áll fenn.

5. A Tervező teljesítésének módja, helye:

A Tervező köteles a tervdokumentációkat a szerződésben meghatározott helyen és időben szolgáltatni.

A Tervező az engedélyezési tervdokumentációt az I. fokú építésügyi hatósághoz köteles benyújtani és ezzel egyidejűleg egy példányt Megrendelő székhelyén köteles a Megrendelő részére átadni.




A kivitelezési terveket a Tervező a 3. pontban rögzített határidőben Megrendelő székhelyén köteles a Megrendelő részére átadni.

Teljesítésnek számít :

- az engedélyezési tervdokumentáció tekintetében a jogerős építési engedély kiadása
- a kiviteli tervek vonatkozásában a tervek Megrendelő részére történő átadása

Megrendelő a teljesítéseket követő 15 napon belül köteles nyilatkozni a teljesítés elismeréséről vagy az elismerés megtagadásáról. (teljesítésigazolás)

A teljesítés igazolására Tóth Szabolcs polgármester jogosult.

6. A Tervező felelősségbiztosítása:

Jelen szerződés mellékletét képezi a Tervező által az ajánlatában becsatolt a Generali Biztosító társasággal kötött tervezői felelősségbiztosítási kötvény.

A Tervező felelős az általa illetve esetleges alvállalkozói által készített tervek műszaki helyességéért.

A Tervezői biztosítás a tervezéssel okozatosságban keletkező káresemények személyi- és dologi kárainak megtérítésére terjed ki.

A Tervező felelős a biztosítással nem fedezett károk megtérítésére is.

7. A Megrendelő adatszolgáltatása:

A Megrendelő a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat köteles a Tervező hozzá intézett felhívására szolgáltatni legfeljebb 5 munkanapon belül.

A Megrendelő adatszolgáltatási késedelme a Tervező egyidejű szolgáltatási késedelmét kizárja.

A Megrendelő által a szerződés ezen pontja alapján szolgáltatott bármilyen adatok a szerződés részét képezik.

8. A Megrendelő utasítás adási joga:

A Megrendelő a szerződés teljesítése során a tervezést figyelemmel kíséri, Tervező kezdeményezésére konzultációkon vesz részt és köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

A Megrendelő a Tervezőnek utasítást adhat.

A Tervező a Megrendelő utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.

Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek alkalmatlan, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megrendelőt írásban figyelmeztetni.

Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megrendelő e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megrendelő kockázatára teljesíti.

A Tervező a Megrendelő által adott utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabályi, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.

9. A Megrendelő díjfizetési kötelezettsége:

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés tárgyát képező feladatok elvégzésének díja: 4.800.000.- Ft + 25 % ÁFA azaz négymillió-nyolcszázézer forint + 25 % ÁFA, amely az elkészített tervek felhasználási jogának ellenértékét is magában foglalja. Ajánlattevő az engedélyezési terv elkészítése és a jogerős építési engedély kiadása után a tervezési díj 60%-a erejéig részszámla kiállítására jogosult, a fennmaradó 40%-ról a kiviteli tervek elkészítését követően végszámla kiállítására jogosult.

A Tervező az igazolt teljesítést követő 15 napon belül jogosult és köteles számláját kiállítani.



Megrendelő a Tervező számláját a Kbt. 305. § (3) bekezdése alapján a teljesítéstől számított 30 napon belül a Tervezőnek a jelen szerződésben feltüntetett bankszámlájára történő átutalással köteles kiegyenlíteni.

Ajánlatkérő előleget nem biztosít.

Késedelmes fizetés esetén a tervező a Ptk. 301/A. §-ában foglaltaknak megfelelő késedelmi kamat felszámítására jogosult.

Tervező számlája azon a napon számít pénzügyileg teljesítettnek, amikor a Megrendelő bankszámláját számlavezető pénzintézete a számla összegével megterheli.

10. Szerzői jogok

A szerződő felek rögzítik, hogy a jelen szerződés alapján a tervező által elkészített engedélyezési és kiviteli tervdokumentációk a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. tv. védelme alatt állnak.

A jelen szerződés alapján elkészített terv és ehhez kapcsolódó dokumentáció a tervező tulajdonában marad.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a megrendelőt a jelen szerződés alapján elkészített tervdokumentáció vonatkozásában egyszeri felhasználási jog illeti meg. A megrendelő azt csak a jelen szerződésben rögzített célra, egyszeri megvalósításra jogosult felhasználni.

A tervdokumentáció (vagy annak részei) ismételt felhasználásához, másnak történő átadásához, illetve átengedéséhez a tervező külön írásbeli engedélyre vagy a szerződő felek írásbeli megállapodása szükséges.

11. Szerződésszegés, szankciók

Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármely fél a jelen szerződéses kötelezettségét megsérti.

Neki felróható késedelmes teljesítés esetén Tervező a késedelem minden naptári napja után a nettó díjat alapul véve 1 %-os, azaz egy százalékos mértékű késedelmi kötbért fizet Megrendelőnek. Megrendelő a késedelmi kötbért a Tervező számlájába beszámíthatja és annak összegéből kifizetés előtt levonhatja. Amennyiben a díj már megfizetésre került, úgy a Megrendelő ilyen irányú bejelentésétől számított 8 munkanapon belül a Tervező köteles a Megrendelő OTP Banknál vezetett 11742324-15565804 sz. számlájára pénzforgalmi jelzőszámú számlájára a kötbér összegét átutalni. Nem tartozik kötbérfizetési kötelezettséggel Tervező, amennyiben a késedelem vis major-ra vezethető vissza.

Tervező nemteljesítés - azaz a szerződés meghiúsulása - esetén köteles a nettó díj 30 %-át, azaz harminc százalékát meghiúsulási kötbér címén megfizetni Megrendelőnek. A Tervező az említett összeget Megrendelőnek OTP Banknál vezetett 11742324-15565804 sz. számlájára pénzforgalmi jelzőszámú köteles átutalni a nem teljesítés tényének megállapítását követő 8 munkanapon belül. Nem tartozik kötbérfizetési kötelezettséggel Tervező, amennyiben a meghiúsulás vis major-ra vezethető vissza.

Hibás teljesítés esetén a Tervező a Ptk. 305-311. §-aiban foglaltak alapján köteles helytállni, valamint 20 %, azaz húsz százalék kötbérfizetési kötelezettség terheli. A kötbér összegét az adott részfeladat nettó vállalkozási díjának alapulvételével kell kiszámítani, mely összeget a Megrendelő közvetlenül levonhatja a Tervező számlájából.

A kötbér megfizetése nem mentesíti Tervezőt az esetleges károk megtérítése alól.



12. Felek együttműködése, eljáró képviselőik:

A szerződő felek a szerződés teljesítésének érdekében kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A szerződő felek a tervezés folyamán kötelesek egymást minden lényeges körülményről tájékoztatni, így különösen a megrendelő véleményezheti az egyes tervezési munkarészeket.

A Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Megrendelő:

Tóth Szabolcs Polgármester

Tilli Lajos projektmenedzser

Tervező:

Sándor Judit okl. építészmérnök

A Megrendelő kijelölt képviselője jogosult a Tervezőnek a szerződés teljesítéséhez a szükséges utasításokat megadni.

13. A Felek titoktartási kötelezettsége

A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéses jogügyletüket érintő adatokat, értesítéseiket, a birtokukban lévő, vagy birtokukba kerülő iratokat, dokumentációkat, információkat üzleti titokként kezelik. E megállapodásuk megsértése a másik fél számára ezzel okozatosságban keletkező kár megtérítésének kötelezettségével jár.

A jelen szerződés teljesítése során bármely fél tudomására jutott olyan információk, amelyek a másik fél üzleti tevékenységeire, termékeire, szolgáltatásaira, vagy technikai ismereteire vonatkoznak, üzleti titoknak minősülnek és azokat a szerződő felek bizalmasnak minősítik.

A másik fél bizalmas információjáról tudomást szerző fél azt kizárólag a jelen szerződéssel kapcsolatban használhatja fel, a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül azt harmadik féllel nem közölheti, nyilvánosságra nem hozhatja, nem másolhatja, nem reprodukálhatja.

Szerződő felek megállapodnak, hogy egymás bizalmas információit kölcsönösen, úgy védik, mint a sajátjukat. Minden, a jelen szerződés alapján átvett bizalmas információt - beleértve az arról készített bármilyen hordozón lévő másolatot is - az információtulajdonos rendelkezésének megfelelően vissza kell szolgáltatni, vagy meg kell semmisíteni.

Nem minősül a titoktartási kötelezettség megsértésének az olyan nyilvánosságra hozatal, melyet jogszabály ír elő.

A jelen pont szerinti titoktartási kötelezettség a Szerződés megszűnését követő 3 (három) évig fennmarad.

14. A szerződés módosítása

Jelen szerződés módosítása csak a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. tv. 303. §-ában foglalt feltételekkel és a felek kölcsönös megegyezésével, írásban lehetséges, a közbeszerzési törvény előírásainak figyelembe vételével.

A jelen szerződésben foglalt bármely jogosultság részbeni vagy teljes átruházáshoz a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges.

15. Záró rendelkezések:

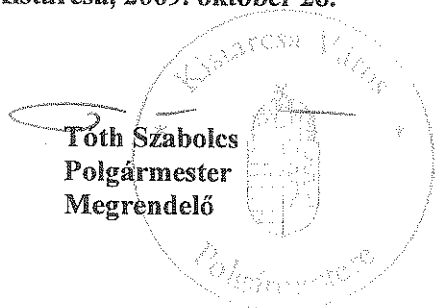
A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzési eljárás során kiadott ajánlati felhívás, dokumentáció, illetve a Tervező által beadott ajánlat rendelkezései értelemszerűen irányadóak.

E szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos Ptk-nak a szerződésekre vonatkozó rendelkezései, az épített környezet alakítására és védelmére, a sajátos építményekre és a műemlékvédelem alatt álló épületekre vonatkozó törvények és rendelkezések, valamint a szerzői jogi törvény szerint kell eljárni.

A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő esetleges viták elintézését, beleértve a szerződés megszűnésével, megszűnésével, értelmezésével, érvényességével kapcsolatos vitákat is, közvetlen tárgyalás útján kísérik meg. Amennyiben ez sikertelen, úgy értékhatártól függően kikötik a Gödöllői Városi Bíróság vagy a Pest megyei Bíróság illetékességét.

Jelen szerződést a felek erre felhatalmazott képviselői elolvasás után, mint akaratukban mindenben megegyezőt jóváhagyólag, cégszerűen aláírják.

Kistarcsa, 2009. október 26.



*Óbuda Általános
Mérnöki Tervező Iroda Kft.
1033 Budapest, Hévízi út 3/a*

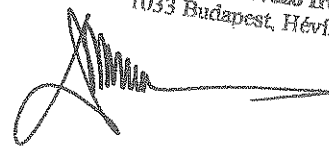
Darabos Márta Ilona
ügyvezető
Tervező

TERVEZÉSI PROGRAM

Szent István Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény bővítése könyvtárral
és aullával,
2009.

helyiség	hasznos alapterület	
1. Könyvtár	54 m ²	
2. Aula	120 m ²	
3. Aula galéria	60 m ²	
Σ Bővítés nettó	234 m²	
Lépcső, átjáró, (lift), rakt. kb.	80 m ²	eirendezéstől, lehetőségektől függően
Σ Összes bővítés, nettó	314 m²	eirendezéstől, lehetőségektől függően

Óbuda Általános
Mérnöki Tervező Iroda Kft.
1033 Budapest, Hévízi út 3/a



0